



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 8 września 2023 r.  
(OR. en)

12772/23

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2023/0319(NLE)

---

---

UK 168  
RECH 389  
ESPACE 48  
BUDGET 25

#### PISMO PRZEWODNIE

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2023) 527 final

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Specjalnym Komitecie ds. Udziału w Programach Unii

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 527 final.

Zał.: COM(2023) 527 final



Bruksela, dnia 7.9.2023 r.  
COM(2023) 527 final

2023/0319 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Specjalnym Komitecie ds. Udziału w Programach Unii**

## UZASADNIENIE

### 1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Specjalnego Komitetu ds. Udziału w Programach Unii („Specjalny Komitet”) w związku z planowaną zmianą załącznika 47 „Realizacja warunków finansowych” („załącznik 47”) do Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony („umowa”) oraz planowanym przyjęciem projektu protokołu I „Programy i działania, w których uczestniczy Zjednoczone Królestwo” („protokół I”) i projektu protokołu II „w sprawie dostępu Zjednoczonego Królestwa do usług ustanowionych w ramach niektórych programów i działań Unii, w których Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy” („protokół II”).

### 2. KONTEKST WNIOSKU

#### 2.1. Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony

Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej („Zjednoczone Królestwo”), z drugiej strony („umowa”), weszła w życie 1 maja 2021 r.<sup>1</sup> W części V „UDZIAŁ W PROGRAMACH UNII, NALEŻYTE ZARZĄDZANIE FINANSAMI I POSTANOWIENIA FINANSOWE” określono zasady uczestnictwa Zjednoczonego Królestwa w programach, działaniach i usługach Unii.

Art. 710 ust. 1 umowy stanowi, że Zjednoczone Królestwo bierze udział w programach i działaniach Unii lub, w wyjątkowych przypadkach, w częściach programów lub działań Unii, otwartych na jego udział i wymienionych w protokole I, oraz przyczynia się do ich realizacji.

Art. 731 ust. 1 umowy stanowi, że w przypadku gdy Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy w programie lub działaniu, może jednak mieć dostęp do usług świadczonych w ramach programów i działań Unii na warunkach określonych w umowie, w aktach podstawowych i wszelkich innych przepisach dotyczących realizacji programów i działań Unii. Art. 731 ust. 2 stanowi ponadto, że takie usługi i szczegółowe warunki udziału Zjednoczonego Królestwa są ustanawiane protokołem II.

Protokoły nie mogły jednak zostać zawarte w ramach umowy, ponieważ udział w programach i działaniach był uzależniony od wcześniejszego wejścia w życie aktów podstawowych, które nie były jeszcze przyjęte. Strony wydały zatem Wspólną deklarację w sprawie udziału w programach Unii i dostępu do usług związanych z programami („wspólna deklaracja”).

W związku z włączeniem Zjednoczonego Królestwa do niektórych programów Unii z początkiem 2024 r. art. 1 protokołu I stanowi, że Zjednoczone Królestwo uczestniczy

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) 2021/689 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 2).

w programach i działaniach Unii lub w ich częściach i wnosi wkład z dniem 1 stycznia 2024 r. do programów i działań Unii ustanowionych następującymi aktami podstawowymi:

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/696 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające Unijny program kosmiczny i Agencję Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 912/2010, (UE) nr 1285/2013 i (UE) nr 377/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE w zakresie, w jakim dotyczy ono przepisów mających zastosowanie do części, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) tego rozporządzenia („Copernicus”);
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/695 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont Europa” oraz zasady uczestnictwa i upowszechniania obowiązujące w tym programie oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1290/2013 i (UE) nr 1291/2013 w zakresie, w jakim dotyczy ono przepisów mających zastosowanie do części, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia;
- decyzja Rady (UE) 2021/764 z dnia 10 maja 2021 r. ustanawiająca program szczegółowy służący realizacji programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont Europa” oraz uchylająca decyzję 2013/743/UE.

Co więcej, art. 1 protokołu II stanowi, że Zjednoczone Królestwo ma dostęp do następujących usług na warunkach określonych w umowie, aktach podstawowych i wszelkich innych przepisach dotyczących wdrażania odpowiednich programów i działań Unii:

- usługi obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych („SST”) zdefiniowane w art. 55 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/696 ustanawiającego Unijny program kosmiczny i Agencję Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego oraz uchylającego rozporządzenia (UE) nr 912/2010, (UE) nr 1285/2013 i (UE) nr 377/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE.

Protokoły I i II mają zastosowanie począwszy od czwartego roku obowiązywania wieloletnich ram finansowych Unii na lata 2021–2027. Zjednoczone Królestwo nie zostanie włączone do programów Unii, o których mowa powyżej, w latach 2021–2023. W związku z tym konieczne są zmiany w załączniku 47.

Specjalny Komitet ds. Udziału w Programach Unii ustanowiono w art. 8 ust. 1 lit. s) umowy.

W art. 714 ust. 11 umowy przewidziano, że Specjalny Komitet ds. Udziału w Programach Unii może zmienić załącznik 47. W art. 710 ust. 2 i art. 731 ust. 3 umowy przewidziano również, że Specjalny Komitet ds. Udziału w Programach Unii ma za zadanie przyjąć odpowiednio protokoły I i II.

## **2.2. Planowane akty Specjalnego Komitetu ds. Udziału w Programach Unii**

Specjalny Komitet ma zmienić załącznik 47 oraz przyjąć protokół I i protokół II („planowane akty”).

Celem planowanych aktów jest umożliwienie Zjednoczonemu Królestwu i podmiotom ze Zjednoczonego Królestwa udziału w programach Unii oraz dostępu do usług związanych z programami, jak określono powyżej.

Planowane akty staną się wiążące dla stron jako część umowy zgodnie z art. 778 ust. 1 umowy, który stanowi, że „[p]rotokoły, załączniki, dodatki i przypisy do niniejszej Umowy stanowią integralną część niniejszej Umowy”. Zgodnie z postanowieniem 9 w związku z postanowieniem 13 ust. 1 załącznika 1 do umowy decyzje przyjęte przez Specjalny Komitet określają dzień, w którym stają się one skuteczne.

### **3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII**

Proponuje się wyrażenie zgody na przyjęcie protokołów I i II oraz na zmianę załącznika 47 do umowy w odniesieniu do udziału Zjednoczonego Królestwa i podmiotów ze Zjednoczonego Królestwa w programach Unii.

### **4. PODSTAWA PRAWNA**

#### **4.1. Proceduralna podstawa prawna**

##### *4.1.1. Zasady*

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”<sup>2</sup>.

##### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Specjalny Komitet ds. Udziału w Programach Unii jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie umowy o handlu i współpracy.

Akt, który ma zostać przyjęty przez Specjalny Komitet, stanowi akt mający skutki prawne. Zgodnie z art. 778 ust. 1 umowy planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

#### **4.2. Materialna podstawa prawna**

##### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie poboczny charakter, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy<sup>3</sup>.

Jeżeli planowany akt ma jednocześnie wiele celów lub elementów składowych, które są nierozzerwalnie powiązane, a żaden nie ma charakteru pobocznego w stosunku do pozostałych, materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi – na zasadzie wyjątku – obejmować różne, odpowiadające tym celom i elementom podstawy prawne.

<sup>2</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., Niemcy/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 63.

<sup>3</sup> Wyrok z dnia 4 września 2018 r., Komisja/Rada, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, pkt 38.

#### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Planowany akt służy osiągnięciu celów i obejmuje elementy z dziedziny prac badawczych, rozwoju technicznego i przestrzeni kosmicznej. Te elementy planowanego aktu są związane ze sobą w sposób nierozłączny, a żaden z nich nie ma charakteru pobocznego w stosunku do pozostałych.

Materialna podstawa prawna proponowanej decyzji obejmuje zatem następujące postanowienia: Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 173 ust. 3, art. 182 ust. 1 i 4, art. 183, art. 188 akapit drugi oraz art. 189 ust. 2.

#### **4.3. Podsumowanie**

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 173 ust. 3, art. 182 ust. 1 i 4, art. 183, art. 188 akapit drugi i art. 189 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

#### **5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU**

Ponieważ decyzja Specjalnego Komitetu ds. Udziału w Programach Unii w sprawie zmiany załącznika 47 i przyjęcia protokołów I i II ma skutki prawne, decyzję Specjalnego Komitetu ds. Udziału w Programach Unii po jej przyjęciu należy opublikować w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Wniosek

## DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Specjalnym Komitecie ds. Udziału w Programach Unii**

### **RADA UNII EUROPEJSKIEJ,**

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 173 ust. 3, art. 182 ust. 1 i 4, art. 183, art. 188 akapit drugi oraz art. 189 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony („umowa”) została zawarta decyzją Rady (UE) 2021/689<sup>1</sup> i weszła w życie z dniem 1 maja 2021 r.
- (2) Zgodnie z art. 710 ust. 2 i art. 731 ust. 3 umowy Specjalny Komitet ds. Udziału w Programach Unii ustanowiony na mocy art. 8 ust. 1 lit. s) umowy („Specjalny Komitet”) ma przyjąć protokół I w sprawie programów i działań, w których uczestniczy Zjednoczone Królestwo („protokół I”), oraz protokołu II w sprawie dostępu Zjednoczonego Królestwa do usług ustanowionych w ramach niektórych programów i działań, w których Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy („protokół II”).
- (3) Zgodnie z art. 714 ust. 11 umowy Specjalny Komitet może zmienić załącznik 47 „Realizacja warunków finansowych” („załącznik 47”).
- (4) Załącznik 47 oraz protokoły I i II stanowią integralną część umowy.
- (5) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Specjalnego Komitetu w kwestii przyjęcia protokołów i zmiany załącznika 47,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Specjalnym Komitecie ustanowionym na mocy art. 8 ust. 1 lit. s) umowy w sprawie decyzji, która ma zostać podjęta na podstawie

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) 2021/689 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 2).

art. 710 ust. 2, art. 714 ust. 11 i art. 731 ust. 3 umowy, opiera się na projekcie decyzji Specjalnego Komitetu dołączonym do niniejszej decyzji.

Przedstawiciele Unii w Specjalnym Komitecie mogą, bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji, uzgodnić niewielkie techniczne zmiany w projekcie decyzji.

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*